

ABSTRACT

Tugas Akhir ini dibuat berdasarkan kesulitan yang saya alami selama menjalani proses magang di Auto Radio 88,9 FM Bandung. Selama magang di Auto Radio 88,9 FM Bandung, saya mendapat tugas untuk mengisi segmen Auto News. Segmen Auto News di bagi menjadi 3 bagian di jam tertentu. Saya diwajibkan mencari berita internasional sebanyak sembilan berita di setiap harinya. Kesulitan yang saya alami dalam mengerjakan tugas ini adalah soal ketepatan waktu dan efektifitas kerja yang mempengaruhi rekan kerja saya. Saya sulit menerjemahkan 9 artikel dalam waktu yang telah ditentukan. Itu berdampak pada rekan kerja saya yang bertugas untuk merekam berita yang telah saya dapat. Kesulitan ini terjadi juga karena saya harus memilih berita yang baik dan menarik untuk di dengar karena, menarik atau tidaknya berita yang saya pilih akan mempengaruhi rating yang di dapat oleh radio itu sendiri. Oleh karena itu, saya mengangkat topik mengenai bagaimana cara saya agar dapat menerjemahkan sembilan artikel dengan waktu yang efektif di Auto Radio 88,9 FM Bandung. Berdasarkan pengalaman saya magang di Auto Radio, penyebab dari permasalahan saya ialah saya kurang tertarik dalam membaca, disaat menerjemahkan saya menemukan banyak kata-kata yang sulit dan juga saya kurang berpengalaman dalam hal menerjemahkan artikel. Dampak yang ditimbulkan dari sulitnya menerjemahkan dengan waktu yang efektif adalah saya menghabiskan banyak waktu saya untuk menerjemahkan sembilan artikel , dampak lain yang saya timbulkan adalah rekan kerja saya harus bekerja dua kali yang mana itu hal yang tidak efektif dan juga jadwal dari Auto News sempat berubah karena keterlambatan saya dalam menyelesaikan tugas yang diberikan.

Saya menemukan tiga solusi yang cukup berpotensi untuk memecahkan masalah tersebut. Diantaranya ialah dengan mengikuti program pelatihan tentang penerjemahan, menggunakan kamus online dan saya akan berlatih dengan membaca artikel dengan rutin di rumah. Setelah saya menemukan dampak positif dan negatif dari solusi saya, saya menggabungkan ketiga solusi tersebut untuk mengatasi masalah saya.

DECLARATION OF ORIGINALITY

I hereby sincerely and truthfully declare that this term-paper contains no parts that are taken from other people's work, except those mentioned in the quotations and in the bibliography, as is proper for a scientific term-paper. Should I be guilty of conducting plagiarism, I realize that I must accept a sanction as a consequence.

Bandung, 7 January 2015

Mayang Anzani
NRP: 1143028

ACKNOWLEDGEMENTS

The success of this term-paper required the help of various individuals who contributed and gave their invaluable help and support. In The Name Of Allah SWT, the Beneficent and Mercifull, all praise and gratitude be to Allah SWT for the health, strength and guidance in the process of writing this term-paper. Peace and blessing is upon Prophet Muhammad SAW. I would also like to express my special thanks of gratitude to my beloved parents for giving their blessings, support, encouragement, and prayers all day for me.

I would also like to express my deepest gratitude to my supervisor, Jilliane Setiaji, SS, for her patience, understanding, and always helping me during the process of this term-paper to give some advice to accomplish this term-paper. And also I would like to thank all the lecturers in D3 English Program in Maranatha, who have taught me during this 3 year of study, and all the staff of administration, especially to Mr. Sigit. I would also like to thank the staff of Auto Radio 88,9 FM Bandung for giving me a chance to do my internship and giving me the greatest experiences.

Last but not least, I would like to thank all my friends who are always able to make all the stress disappear. Thanks to Ima Nurmayanti my

homiest friend who helped me find the place for doing an internship in Auto Radio 88,9 FM Bandung. For the last , I would like to thank to my close friends Yudhit Argiandia , Fenny Valianty , Kirby Belinda, Adwin Saputra and Nurandika Tyas for their never ending support and love.

TABLE OF CONTENTS

ABSTRACT	i
DECLARATION OF ORIGINALITY	ii
ACKNOWLEDGEMENTS	iii
TABLE OF CONTENTS	v
CHAPTER I. INTRODUCTION	1
A. Background of the Study	
B. Identification of the Problem	
C. Objectives and Benefits of the Study	
D. Description of the Institution	
E. Method of the Study	
F. Limitation of the Study	
G. Organization of the Term Paper	
CHAPTER II. PROBLEM ANALYSIS	7
CHAPTER III. POTENTIAL SOLUTIONS	11
CHAPTER IV. CONCLUSION	17
BIBLIOGRAPHY	
APPENDICES:	
A. FLOWCHART	
B. TRANSCRIPTION OF THE INTERVIEW	
C. COMPANY PROFILE	
D. AN EXAMPLE OF NEWS ARTICLE USED	